

LOGAN

0 Obecné údaje o vozidle

01A MECHANICKÉ CHARAKTERISTIKY VOZIDEL

01D ÚVOD K MECHANICKÝM ÚSTROJÍM

02A ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ

04A MAZIVA

04B PŘÍPRAVKY - VÝROBKY

X90

ČERVENEC 2005

Edition Tchèque

"Postupy oprav předepsané výrobcem v této dokumentaci jsou stanoveny v závislosti na technických specifikacích platných ke dni sepsání dokumentace.

Jsou předmětem úprav v případě změn provedených výrobcem při výrobě různých částí a příslušenství vozidel jeho značky."

Veškerá autorská práva jsou vyhrazena společnosti Renault.

Reprodukce nebo překlad této dokumentace i její části, stejně jako použití systému číslování k označení náhradních dílů, jsou bez písemného a předchozího souhlasu společnosti Renault zakázány.

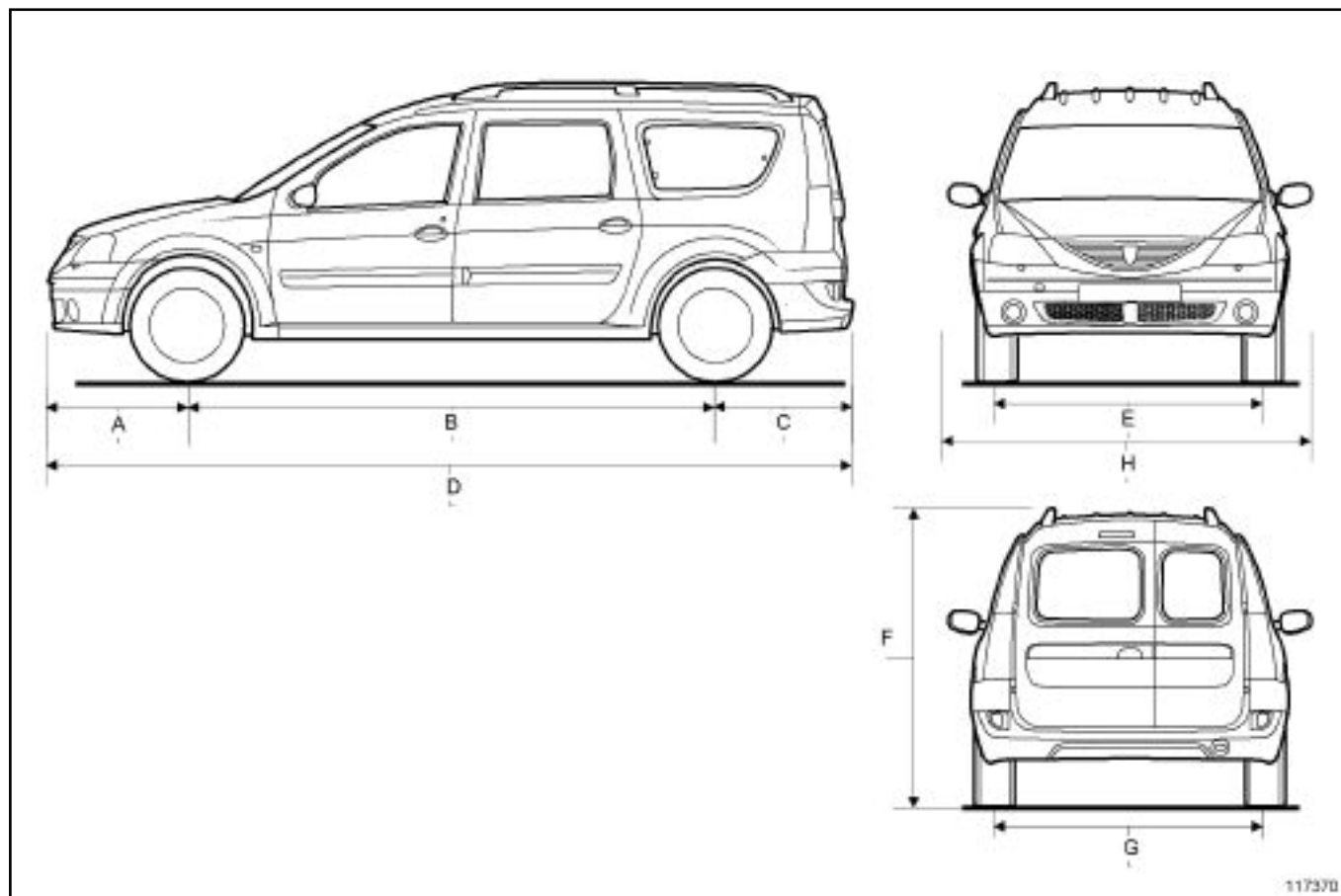
LOGAN - Kapitola 0

Obsah

Strany

01A	MECHANICKÉ CHARAKTERISTIKY VOZIDEL	
	Vozidlo: Charakteristiky	01A-1
	Vozidlo: Označení	01A-5
01D	ÚVOD K MECHANICKÝM ÚSTROJÍM	
	Vozidlo: Instrukce pro elektrické prvky	01D-1
	Vozidlo: Opatření při opravě	01D-3
02A	ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ	
	Vozidlo: Odtahování a zvedání	02A-1
04A	MAZIVA	
	Motorový olej: Charakteristiky	04A-1
	Olej do mechanické převodovky: Charakteristiky	04A-4
04B	PŘÍPRAVKY - VÝROBKY	
	Vozidlo: Díly a přípravky pro opravu	04B-1

F90 nebo K90



117370

Rozměry v metrech:

(A)	0,777
(B)	2,905 (naprázdno)
	2,900 (při naložení)
(C)	0,768
	0,893 (s tažným zařízením)
(D)	4,450
	4,575 (s tažným zařízením)

(E)	1,469 (verze kombi)
	1,468 (verze dodávka)
(F)	1,636 (naprázdno)
(G)	1,466
(H)	1,738

Typ vozidla	Typ motoru	Index motoru	Zdvihový objem (cm ³)	Převodovka	Index převodovky	Emisní norma
KS0A	K7J	710	1390	JR5	165	EURO 3
KS0E				JH3	055	EURO 4

F90 nebo K90

Typ vozidla	Typ motoru	Index motoru	Zdvihový objem (cm ³)	Převodovka	Index převodovky	Emisní norma
KS0B	K7M	710	1598	JH3	058	EURO 3
				JR5	151	
KS0F				JH3	058	EURO 4
				JR5	151	
KS0J	K9K	794	1461	JR5	158	EURO 3
KS0K		792			147	EURO 4
KS0P	K4M	690	1598	JR5	149	EURO 3
KS0M						EURO 4
FS0A	K7J	710	1390	JR5	165	EURO 3
FS0E						EURO 4
FS0B	K7M	710	1598	JR5	165	EURO3
FS0F						EURO 4
FS0J	K9K	794	1491	JR5	158	EURO 3
FS0K		792			147	EURO 4

IDENTIFIKACE VOZIDLA

Příklad: XS0A

X: Typ karoserie

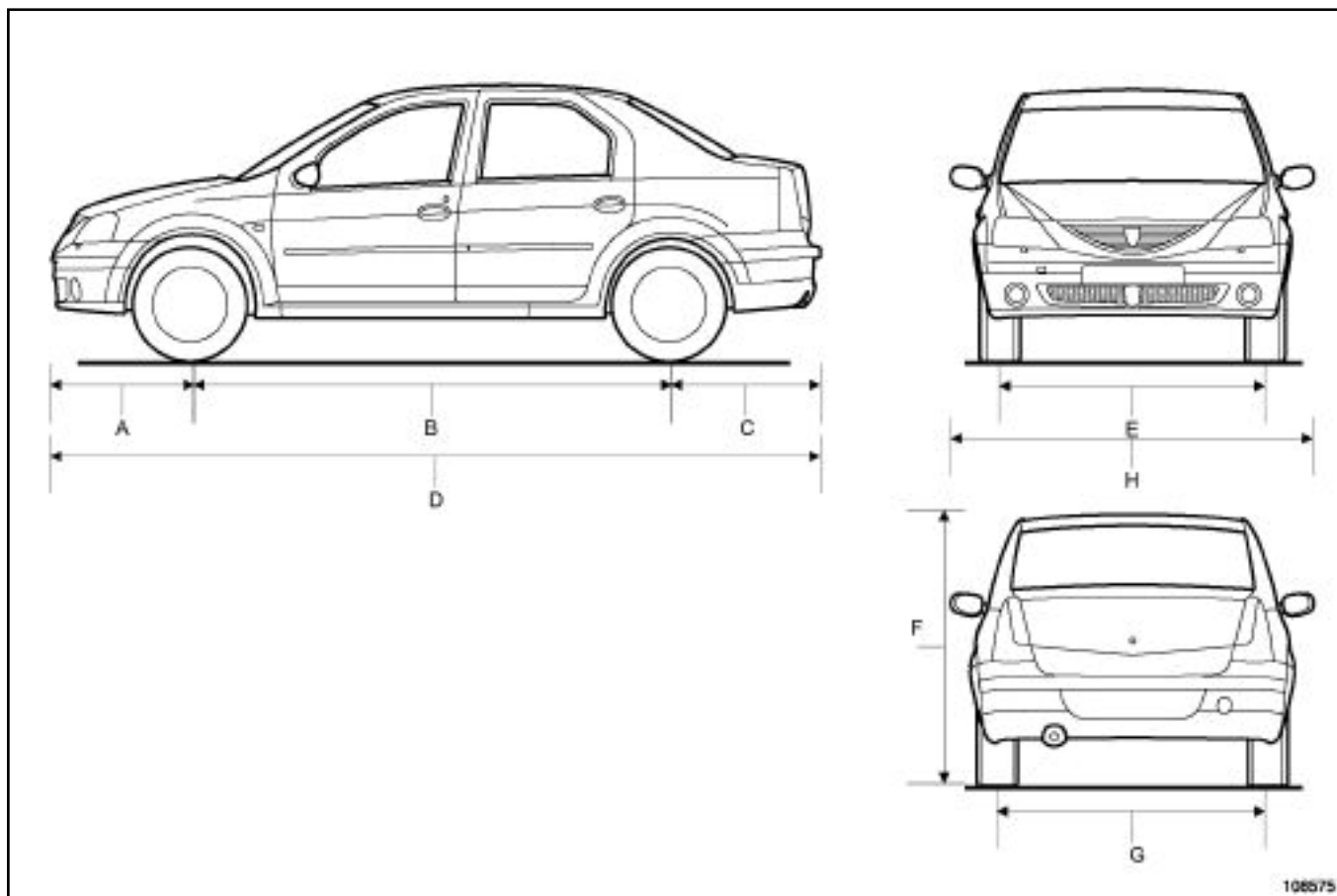
- K: Break

- F: Dodávka

S: Kód projektu

0A: Index motoru

L90



108575

108575

Rozměry v metrech	
(A1)	0,774
(B1)	2,630
(C1)	0,843
(D1)	4,247
(E1)	1,480
(F1)	1,534
(G1)	1,470
(H1)	1,740

L90

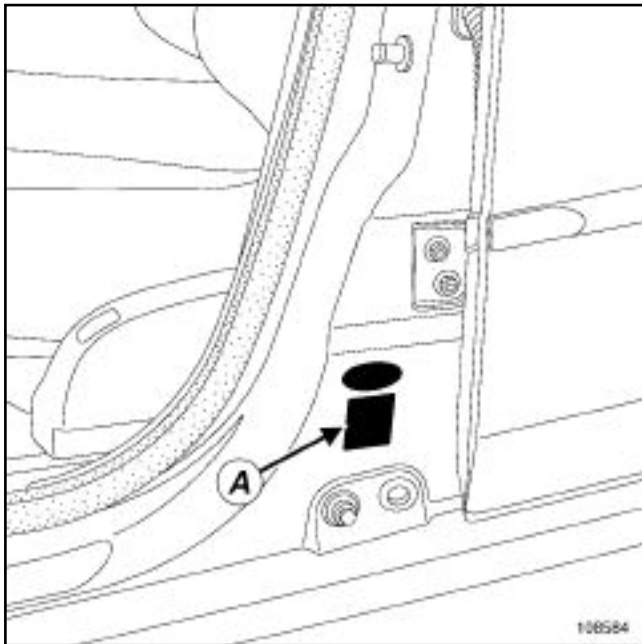
Typ vozidla	Typ motoru	Index motoru	Zdvihový objem (cm ³)	Převodovka	Index převodovky	Emisní norma
LS0A	K7J	710	1390	JH1	053	EURO 3
LS0C						EURO 4
LS0E						EURO 4
LS0G				JH3	054	Euro 2
LS0B	K7M	710	1598	JH3	052	EURO 3
LS0D						EURO 4
LS0F					056	Euro 2
LS0H					056	Euro 2
LS0J	K9K	790	1461	JH3	053	EURO 3
LS0O						EURO 4
LS0K					K9K	792
LS0P	K4M	690	1598	JH3	057	EURO 3
LS0M						EURO 4
LS0Y	K9K	790	1461	JH3	053	EURO 1
LS0L	K4M	690	1598	JH3	060	EURO 3

OZNAČENÍ VOZIDLA

Příklad: LS0C

- L: typ karoserie (třídveřová se 4 dveřmi),
- S: kód projektu,
- 0C: index motoru.

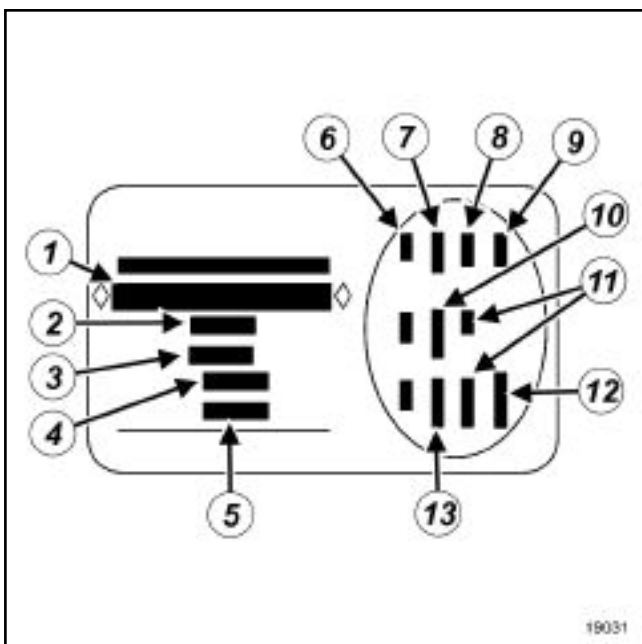
I - UMÍSTĚNÍ IDENTIFIKAČNÍHO ŠTÍTKU VOZIDLA



108584

Identifikační štítek vozidla (A) , na pravé nebo levé straně podle země.

Popis identifikačního štítku



19031

(1) Typ vozidla a číslo typu, tato informace je zopakována na označení (B)

(2) MTMA (celková maximální přípustná hmotnost vozidla)

(3) MTR (celková hmotnost jízdní soupravy - naloženého vozidla s přívěsem)

(4) MTMA maximální přípustné zatížení přední nápravy

(5) MTMA maximální přípustné zatížení zadní nápravy

(6) Technické charakteristiky vozidla

(7) Označení laku

(8) Úroveň vybavení

(9) Typ vozidla

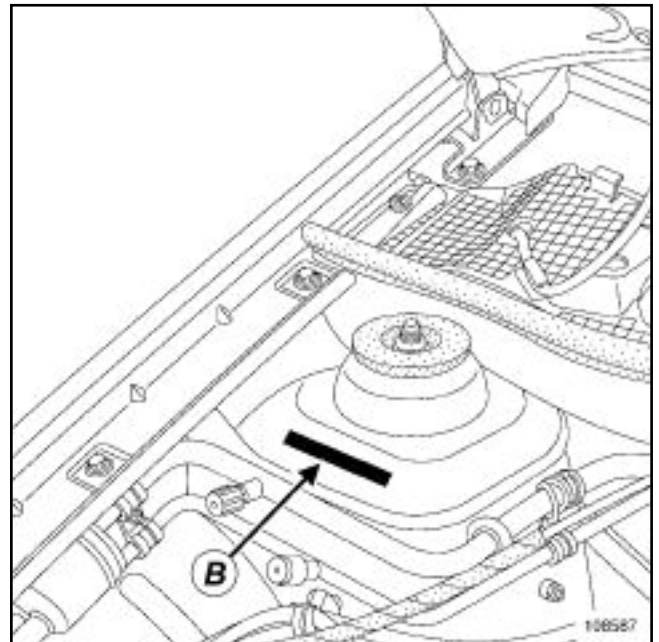
(10) Kód čalounění

(11) Doplněk k určení vybavení

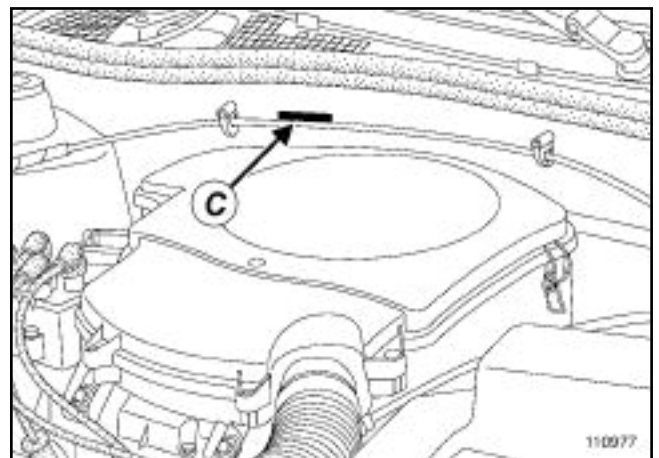
(12) Výrobní číslo

(13) Kód vnitřního obložení

II - ZNAČENÍ KAROSERIE ZASTUDENA



108587



110977

Označení karoserie je vyraženo zastudena v místě (B) nebo v místě (C) .

Poznámka:

Při výměně celé karoserie musí být značení provedeno podle platných předpisů.

INSTRUKCE PRO ELEKTRICKÉ PRVKY

V opravárenských příručkách uživatel občas narazí na nepřesnosti (např. zkontrolovat odpor přibližně **850 Ω** nebo zkontrolovat nepřerušenosť vodivého spojení) bez popisu jak to provést. Popis postupů je třeba dodržet na prvním místě, účelem tohoto dokumentu je definovat několik jednoduchých pravidel, která je třeba aplikovat, výhradně když postupy nejsou dostatečně přesné.

1 - Obtíže při diagnostice

Odpojení konektorů a/nebo manipulace s kabeláží může dočasně odstranit původ poruchy.

2 - Definovaná pravidla

Účelem těchto pravidel je definovat toleranci při kontrolách pomocí multimetru.

a - Tolerance odporů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná referenční hodnota tolerance.

U pevných nebo proměnných odporů jsou tolerance $\pm 20\%$. Vyměňte součást, když je mimo toleranci.

Příklad pro případ pevného odporu:

- odpor snímače otáček motoru je **1000 Ω**,
- naměřený odpor musí být v rozmezí **800 Ω < R > 1200 Ω**.

Příklad pro případ proměnného odporu:

- Odpor snímače venkovní teploty (proměnný odpor v závislosti na teplotě).
- hodnota odporu snímače mezi **0 °C** a **5 °C**, se pohybuje mezi **5400 Ω** a **6200 Ω**,
- naměřená hodnota musí být v rozmezí **4300 Ω < R > 7440 Ω**.

b - Kontrola průchodnosti vodičů a parazitních odporů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná referenční hodnota tolerance.

Tato kontrola se provádí na celých vodičích a následně na jednotlivých úsecích.

Při kontrole kabeláže: odpojte součásti.

Maximální odpor: **5 ± 5 Ω**.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte « zvukovou signalizaci » multimetru.

c - Kontrola izolace vodičů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

V současnosti např. nemůže být kontrola izolace předmětem obecného pravidla bez rizika poškození řídicí jednotky.

Odpojené prvky: nekonečné odpory mezi:

- kostrou a ostatními vodiči,
- napájením a ostatními vodiči.

d - Kontrola napájecího napětí

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Kontrola napájecího napětí se provádí v závislosti na průřezu vodiče.

Průřez	Napětí
> nebo = 35 mm²	jmenovité U - 15 % < hodnota < jmenovité U

Poznámka:

Průřez vodičů je specifikován v části Aplikované funkční schéma nót NESTE.

e - Kontrola stavu kabeláže

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Zkontrolujte, zda není návlek poškozen a zda není kabeláž sevřena, stlačena nebo obnažena.

Proveďte důkladnou kontrolu ochranných prvků, izolace a správného vedení kabeláže.

Hledejte stopy oxidace.

Pokud je kabel tuhý, pravděpodobně došlo k přehřátí: kabel musí být vyměněn.

f - Kontrola stavu konektoru

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Pro kontrolu konektoru jej odpojte a zkontrolujte vzhled klipsů a jazýčků a rovněž jejich osazení (absence osazení na izolační části).

Zkontrolujte, zda jsou klipsy a jazýčky správně zajištěny ve zdířkách.

Zkontrolujte, zda nejsou klipsy a jazýčky při připojení zatlačeny.

Rovněž zkontrolujte, zda nedošlo k oxidaci svorek v důsledku špatné těsnosti těsnění nebo samotného konektoru.

Zkontrolujte průchodnost v konektoru:

- 1. Maximálně konektor zasuňte.
- 2. Vytáhněte konektor na polovinu zdvihu.
- 3. Zkontrolujte průchodnost.

Pokud není zajištěna průchodnost, konektor je považován za vadný.

g - Oprava kabelového svazku

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

V současnosti existují dva možné případy:

- Příklad multiplexní sítě
 - Technická nota specifikuje podmínky pro provedení takového postupu (během přípravy).
- Příklad kabelového svazku airbagu
 - Oprava kabelového svazku airbagu není povolena kromě případů uvedených ve « Specifickém technickém postupu » nebo « v Technické nótě » .

I - OBECNÉ ÚDAJE

Veškeré informace obsažené v těchto příručkách jsou určeny výhradně odborníkům na automobilovou techniku.

Protože tato dokumentace byla zpracována pro celý sortiment vozidel **RENAULT** a celý svět, může popisovat zařízení určená pro specifické země.

Postupy a diagnostika doporučené a popsané v této příručce byly vypracovány odborníky na opravy automobilů.

1 - Obecná doporučení

Dodržujte základní pravidla pro opravy automobilů.

Kvalita opravy je v první řadě závislá na péči, kterou opravář věnuje provádění zásahu.

Aby byla zaručena dobrá kvalita opravy:

- Ochraňte citlivá místa vozidla (sedadla, volant, Blánky atd.).
- V maximální možné míře odpojte akumulátor (zamezení zkratům, náhodnému spuštění motoru stěračů atd.).
- Při svařování na vozidle je třeba demontovat nebo odpojit součásti, které se nacházejí v blízkosti oblasti opravy a mohly by být poškozeny teplem.
- Používejte předepsané profesionální výrobky nebo originální díly.
- Dodržujte předepsané utahovací momenty.
- Po každé demontáži vyměňte závlačky a samosvorné nebo klížené matice a šrouby.
- Dejte pozor na řídicí jednotky, které nejsou odolné vůči předpětí a chybám při manipulaci.
- Nevyměňujte díly jeden po druhém, nejdříve proveďte přesnou diagnostiku.
- Před vrácením vozidla zákazníkovi proveďte konečnou kontrolu (seřízení hodin, funkce alarmu, osvětlení, signalizace atd.).
- Vyčistěte a odmastěte lepené součásti (závity, drážky čepu), aby se dosáhlo dobré přilnavosti.
- Ochraňte řemeny příslušenství a rozvodový řemen, elektrická příslušenství (spouštěč, alternátor, čerpadlo elektrického posilovače řízení) astyčnou plochu, abyste zamezili jakémukoliv vytečení nafty na třecí kotouč spojky.

Kvalitní konstrukce vozidel vyžaduje pro správnou opravu neponechat nic náhodě a je nezbytné namontovat zpět díly nebo ústrojí tak, jak byly původně (např.: tepelné kryty, vedení kabelů, vedení potrubí, a to zejména v oblasti výfukového potrubí).

Neodfoukávejte zbytky azbestu nebo prachu (z brzd, spojky atd.), odsajte je, popř. vyčistěte díl čisticím prostředkem (např. přípravkem na čištění brzd).

Profesionální výrobky používejte srovnáním, např. nenanášejte na těsnicí plochu příliš mnoho těsnicí pasty.

Výfukové plyny (při spalování benzínu nebo nafty) znečišťují ovzduší. Nechávejte motor běžet pouze v nezbytných případech a vždy použijte odsavače na výfukové plyny.

Zkontrolujte, zda nemůže při zpětné instalaci elektrických připojení dojít ke zkratům (např. spouštěče, alternátoru atd.). Mnoho míst je třeba namazat, některá však nikoliv, takže věnujte zvláštní pozornost úkonům zpětné montáže, abyste zajistili správnou funkci za všech podmínek.

2 - Speciální přípravky - usnadnění

Postupy oprav byly vypracovány pro použití speciálních přípravků, musí tedy být za použití těchto přípravků i prováděny, aby byla zajištěna vysoká bezpečnost práce a dobrá kvalita opravy.

Materiál schválený naším servisním oddělením byl předmětem studií a testů, je třeba jej pečlivě používat a udržovat pro správné použití.

3 - Spolehlivost - aktualizace

Aby byla zaručena dobrá kvalita opravy, postupy prodávající vyvíjejí vývojové změny, buď použitím nových produktů (odstraňování emisí, vstřikování, elektronika atd.), anebo diagnostikou. Před každým zásahem je nezbytné se seznámit s příslušnými opravárenskými příručkami, technickými notami nebo diagnostickými dokumenty.

Protože se konstrukce vozidel může během doby jejich výroby měnit, je při vyhledávání informací nezbytné zkontrolovat, zda nebyly vydány aktualizované technické noty.

4 - Bezpečnost

Manipulace některými zařízeními a některými díly (např.: sestava pružiny atlumice, automatická převodovka, brzdový systém, ABS, airbagy, vstřikování nafty „common rail“, LPG atd.) vyžaduje zvláštní pozornost, pokud jde o bezpečnost, čistotu a zejména o péči.

Symbol (bezpečnost) použitý v této příručce znamená, že je třeba věnovat zvláštní pozornost příslušnému postupu nebo utahovacím momentům.

UPOZORNĚNÍ

Pro čistění dílů nepoužívejte hořlavý přípravek.

Chraňte své zdraví:

- Používejte vhodné nářadí, které musí být v dobrém stavu (v maximální možné míře se vyhněte používání « univerzálních » nástrojů, jako jsou kombinované kleště atd.).
- Při vyvíjení síly nebo zvedání použijte správné opěrné body a zaujměte správný postoj.
- Ujistěte se, že použitý postup není nebezpečný.
- Použijte prostředky pro osobní ochranu (rukavice, brýle, obuv, masky, prostředky pro ochranu pokožky atd.).
- Vždy dodržte bezpečnostní pravidla spojená s prováděným zásahem.
- Při práci na vozidle nekuřte.
- Použijte zařízení pro odsávání kouřových zplodin (svařování, výfukové plyny atd.).
- Škodlivé prostředky nepoužívejte v nevětraných místnostech.
- Nevyvíjejte sílu nad své možnosti nebo nadměrnou sílu.
- Při práci pod vozidlem zvednutým na zvedáku použijte sloupky.
- Nepožívejte chemické přípravky (brzdovou kapalinu, chladicí kapalinu atd.).
- Neotvírejte chladicí systém v zahřátém stavu a pod tlakem.
- Dejte pozor na ústrojí, která by se mohla uvést do pohybu (ventilátor atd.).

Chraňte životní prostředí.

- Nenechte uniknout do atmosféry chladicí média.
- Nevylévejte do kanalizace kapaliny obsažené ve vozidle (olej, brzdovou kapalinu atd.).
- Nespalujte staré součásti vozidel (pneumatiky atd.).

5 - Závěr

Postupy obsažené v tomto dokumentu si zaslouží vaši pozornost. Čtete je pozorně, abyste snížili nebezpečí zranění a vyhnuli se nesprávným postupům, které by mohly vést k poškození vozidla, popř. vozidlo učinit při jeho používání nebezpečným.

Dodržení předepsaných postupů vám tedy pomůže poskytovat kvalitní servis, který zajistí vozidlům nejvyšší úroveň výkonu a spolehlivosti.

Údržba a opravy prováděné za správných podmínek jsou základním předpokladem pro bezpečný a spolehlivý provoz našich vozidel.

II - INSTRUKCE PRO ELEKTRICKÉ PRVKY

V opravárenských příručkách uživatel občas narazí na nepřesnosti (např. zkontrolovat odpor přibližně **850 Ω** nebo zkontrolovat nepřerušenosť vodivého spojení) bez popisu jak to provést. Popis postupů je třeba dodržet na prvním místě, účelem tohoto dokumentu je definovat několik jednoduchých pravidel, která je třeba aplikovat, výhradně když postupy nejsou dostatečně přesné.

1 - Obtíže při diagnostice

Odpojení konektorů a/nebo manipulace s kabeláží může dočasně odstranit původ poruchy.

2 - Definovaná pravidla

Účelem těchto pravidel je definovat toleranci při kontrolách pomocí multimetru.

a - Tolerance odporů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná referenční hodnota tolerance.

U pevných nebo proměnných odporů jsou tolerance **± 20 %**. Vyměňte součást, když je mimo toleranci.

Příklad pro případ pevného odporu:

- odpor snímače otáček motoru je **1000 Ω**,
- naměřený odpor musí být v rozmezí **800 Ω < R < 1200 Ω**.

Příklad pro případ proměnného odporu:

- Odpor snímače venkovní teploty (proměnný odpor v závislosti na teplotě).
- hodnota odporu snímače mezi **0 °C** a **5 °C**, se pohybuje mezi **5400 Ω** a **6200 Ω**,
- naměřená hodnota musí být v rozmezí **4300 Ω < R < 7440 Ω**.

b - Kontrola průchodnosti vodičů a parazitních odporů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná referenční hodnota tolerance.

Tato kontrola se provádí na celých vodičích a následně na jednotlivých úsecích.

Při kontrole kabeláže: odpojte součásti.

Maximální odpor: $5 \pm 5 \Omega$.

UPOZORNĚNÍ

Nepoužívejte « zvukovou signalizaci » multimetru.

c - Kontrola izolace vodičů

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

V současnosti např. nemůže být kontrola izolace předmětem obecného pravidla bez rizika poškození řídicí jednotky.

Odpojené prvky: nekonečné odpory mezi:

- kostrou a ostatními vodiči,
- napájením a ostatními vodiči.

Poznámka:

Případ multiplexní sítě:

- Provedte diagnostiku multiplexní sítě (multiplexní síť mimo provoz) uvedenou v kapitole **88A**, **Kabeláž** opravárenské příručky odpovídající vozidlu.

d - Kontrola napájecího napětí

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Kontrola napájecího napětí se provádí v závislosti na průřezu vodiče.

Průřez	Napětí
> nebo = 35 mm ²	jmenovité U hodnota < jmenovité U -15 %

Poznámka:

Průřez vodičů je specifikován v části Aplikované funkční schéma nót NESTE.

e - Kontrola stavu kabeláže

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Zkontrolujte, zda není návlek poškozen a zda není kabeláž sevřena, stlačena nebo obnažena.

Provedte důkladnou kontrolu ochranných prvků, izolace a správného vedení kabeláže.

Hledejte stopy oxidace.

Pokud je kabel tuhý, pravděpodobně došlo k přehřátí: kabel musí být vyměněn.

f - Kontrola stavu konektoru

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravárenské příručce uvedena žádná instrukce.

Pro kontrolu konektoru jej odpojte a zkontrolujte vzhled klipsů a jazýčků a rovněž jejich osazení (absence osazení na izolační části).

Zkontrolujte, zda jsou klipsy a jazýčky správně zajištěny ve zdílkách.

Zkontrolujte, zda nejsou klipsy a jazýčky při připojení zatlačeny.

Rovněž zkontrolujte, zda nedošlo k oxidaci svorek v důsledku špatné těsnosti těsnění nebo samotného konektoru.

Zkontrolujte průchodnost v konektoru:

- 1. Maximálně konektor zasuňte.
- 2. Vytáhněte konektor na polovinu zdvihu.
- 3. Zkontrolujte průchodnost.

Pokud není zajištěna průchodnost, konektor je považován za vadný.

g - Oprava kabelového svazku

Poznámka:

Toto pravidlo se aplikuje, výhradně pokud není v opravářenské příručce uvedena žádná instrukce.

V současnosti existují dva možné případy:

- Příklad multiplexní sítě
 - Technická nota specifikuje podmínky pro provedení takového postupu (během přípravy).
- Příklad kabelového svazku airbagu
 - Oprava kabelového svazku airbagu není dovolena kromě případů uvedených ve « Specifickém technickém postupu » nebo « v Technické nótě » .

ZVEDACÍ ZAŘÍZENÍ

Vozidlo: Odtahování a zvedání

02A

Potřebný materiál

bezpečnostní pás(y)

I - ODTAHOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ

Při odtahování se řiďte zákonem platným v příslušné zemi.

Nikdy nepoužívejte hnací hřídele jako vazné body.

Tažné body používejte výhradně pro odtahování po silnici.

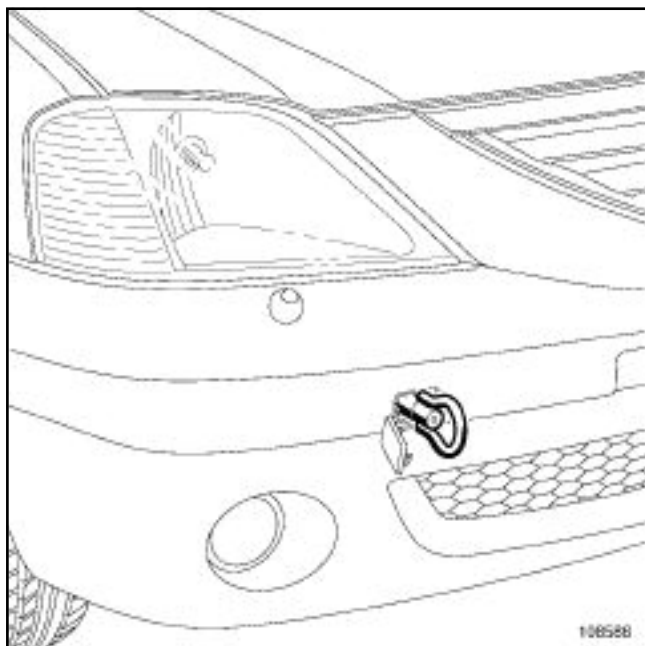
Tažné body nepoužívejte pro vytahování vozidla z příkopu ani pro jeho přímé či nepřímé zvedání.

Před odtahováním zašroubujte a zablokujte tažné oko.

Vozidla vybavená automatickou převodovkou:

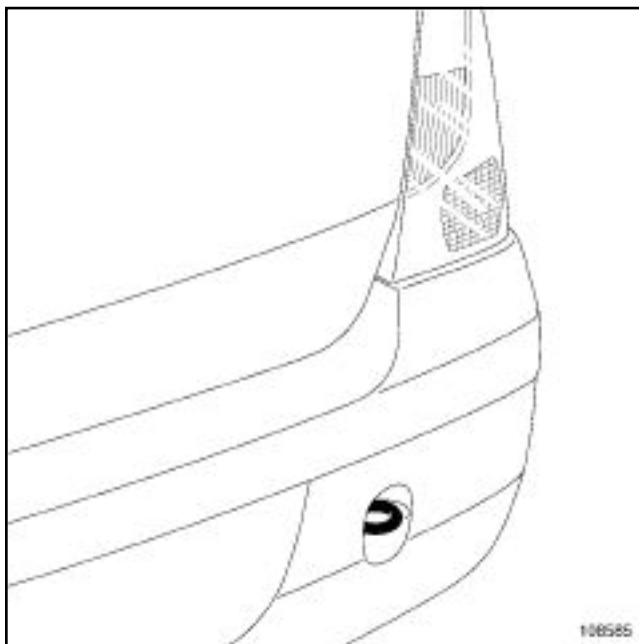
- Přednostně přepravujte vozidlo na plošině nebo je odtahujte se zvednutými předními koly, odtahování s koly na zemi může být výjimečně provedeno rychlostí nižší než 20 km/h a na vzdálenost maximálně **30 km** (při páce v neutrální poloze).

1 - Poloha předního vazného bodu



108586

2 - Poloha zadního vazného bodu



108585

II - ZVEDÁNÍ ZVEDACÍM VOZÍKEM

DŮLEŽITÉ

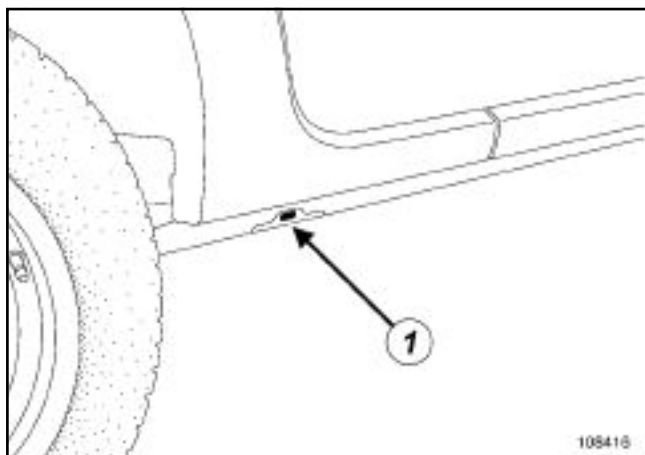
Použití zvedacího vozíku bezpodmínečně vyžaduje použití vhodných sloupků.

UPOZORNĚNÍ

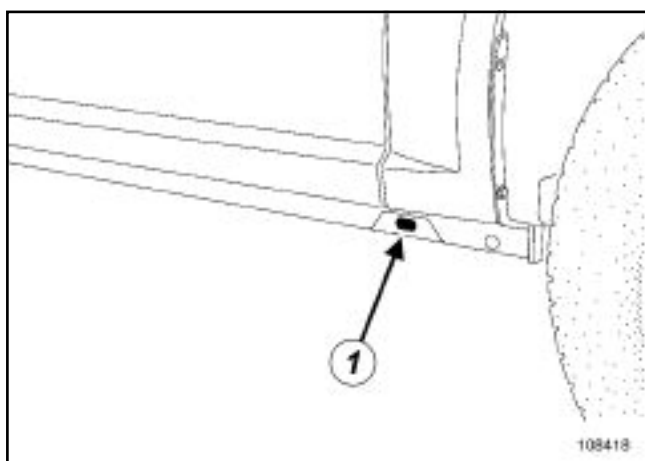
Podvozek tohoto vozidla je chráněn prostředky, které zaručují zabezpečení proti korozi na **6 let**.

V žádném případě nelze používat materiály, které nejsou vybaveny pryžovými bloky - nikdy nesmí dojít k přímému styku kovu skovem, který by narušil původní ochranu.

Je zakázáno zvedat vozidlo s opřením na předních závěsných ramenech nebo pod zadní nápravou.



108416
108416



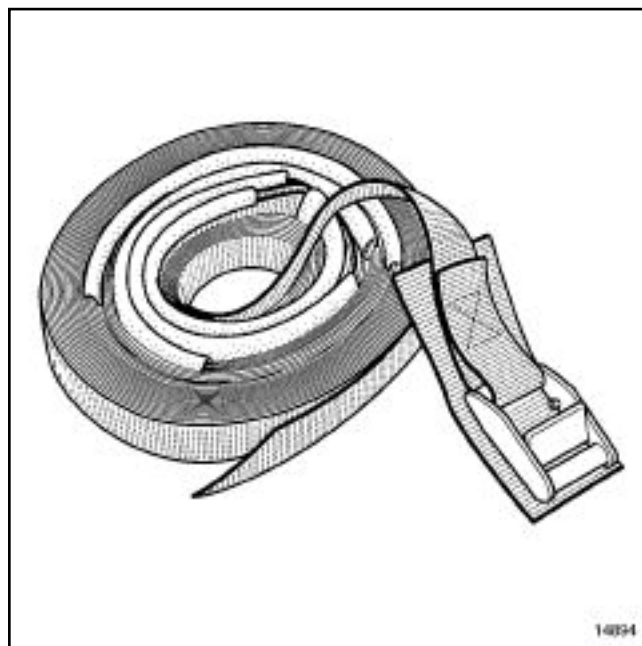
108418
108418

Při zvedání předního nebo zadního kola opřete zvedák v místě (1) .

Pro umístění vozidla na sloupky z boku zvedněte celé vozidlo a sloupky bezpodmínečně umístěte pod místa určená pro umístění vozidlového zvedáku (1) .

III - ZVEDÁNÍ NA DÍLENSKÉM ZVEDÁKU

1 - Připomenutí bezpečnostních pravidel



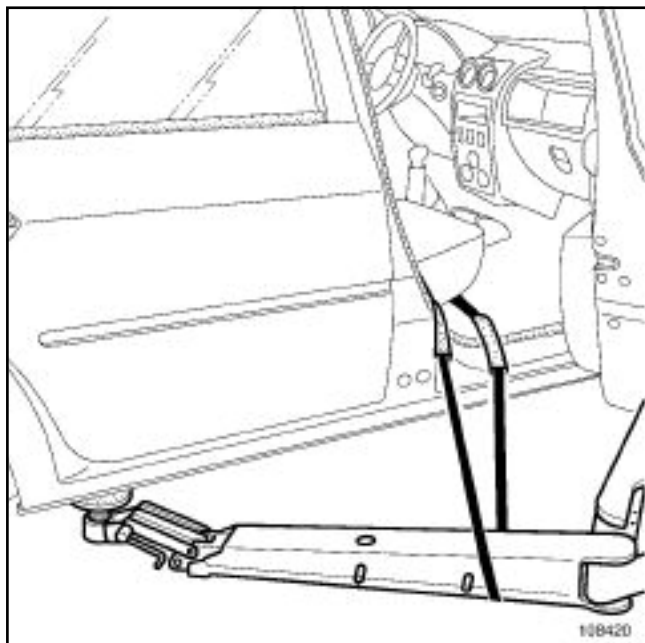
14894
14894

Pokud je třeba demontovat z vozidla těžká ústrojí, použijte přednostně čtyřslouповý zvedák.

U dvousloupového zvedáku by po demontáži některých ústrojí (např. pohonné skupiny, zadní nápravy, palivové nádrže atd.) hrozilo převážení vozidla.

Když je vozidlo zvedáno na dvousloupovém zvedáku s opřením pod karoserií, instalujte **bezpečnostní pás(y)** s objednacím číslem **77 11 172 554**, které jsou k dispozici ve skladu náhradních dílů.

2 - Instalace popruhů



108420

Z bezpečnostních důvodů musí být popruhy vždy v dokonalém stavu. V případě opotřebení je vyměňte.

Při instalaci popruhů zkontrolujte správné umístění ochranných krytů (sedadel a křehkých částí).

a - Překlopení dopředu

Umístěte popruh pod pravé zadní rameno nápravy.

Protáhněte popruh dovnitř vozidla.

Protáhněte popruh pod levým zadním ramenem nápravy.

Znovu protáhněte popruh dovnitř vozidla.

Stáhněte popruh.

b - Překlopení dozadu

Umístěte popruh pod pravé přední rameno nápravy.

Protáhněte popruh dovnitř vozidla.

Protáhněte popruh pod levým předním ramenem nápravy.

Znovu protáhněte popruh dovnitř vozidla.

Stáhněte popruh.

3 - Povolené zvedací body

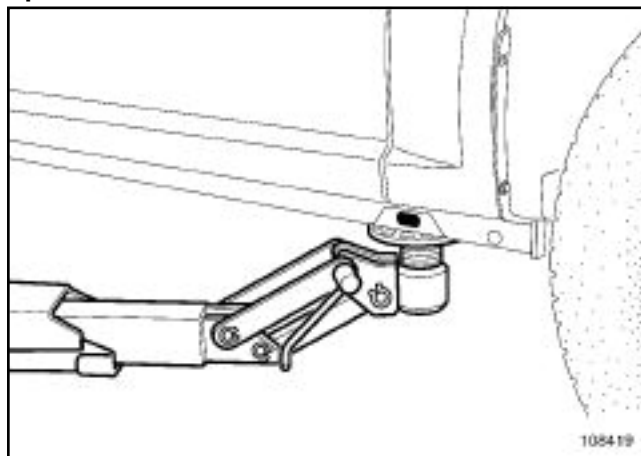
Pro zvednutí vozidla umístěte opěry zvedacích ramen podle dále uvedeného znázornění, přičemž dejte pozor, abyste nepoškodili konec předního blatníku a spodek prahu karoserie.

DŮLEŽITÉ

Pouze zvedací body popsané v této kapitole umožňují zvednout vozidlo za maximální bezpečnosti.

Nezvedejte vozidlo s opřením v jiných bodech než těch, které jsou popsány v této kapitole.

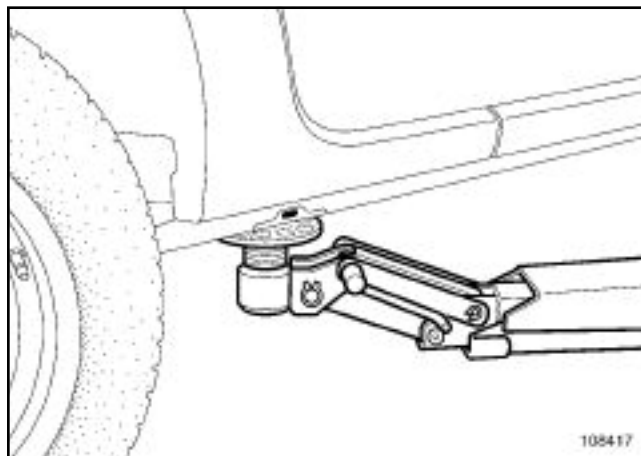
Vpředu



108419

Umístěte zvedací ramena pod konec drážek prahů karoserie.

Vzadu



108417

Umístěte zvedací ramena pod konec drážek prahů karoserie.

I - KVALITA OLEJE

1 - Pro EVROPU

Poznámky:

- Když jsou stupně upřesněny v níže uvedené tabulce, použijte výhradně jeden z těchto stupňů v závislosti na průměrné teplotě v dané zemi (viz graf pod tabulkou).

- Když není v tabulce upřesněn stupeň, řiďte se grafem pod tabulkou.

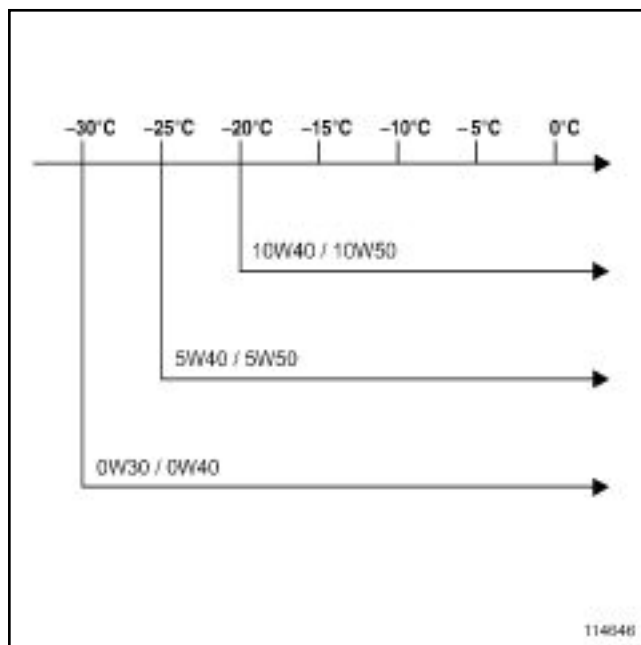
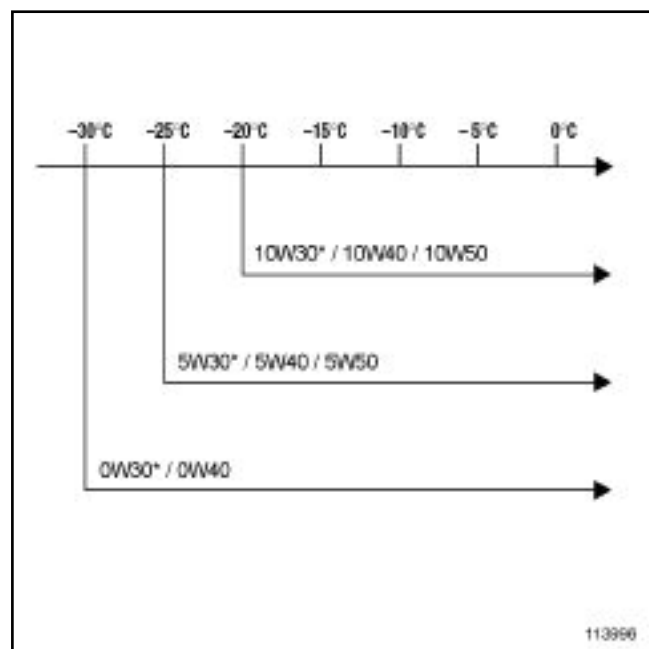
DACIA doporučuje používat pro doplňování oleje a rovněž pro výměny motorový olej dle normy ACEA podle dále uvedené tabulky:

Vozidlo	Typ motoru	Norma ACEA				
		A3	A5*	B3	B4	B5
LOGAN	K7J	X	X			
	K7M	X	X			
	K9K				X	
	K4M	X	X			
	D4D	X	X			

* Olej umožňující snížení spotřeby paliva.

a - Zážehový motor:

Pro zjištění, který stupeň oleje použít, se řiďte níže uvedeným grafem:



Poznámka:

Pokud není některá specifikace motorového oleje k dispozici, řiďte se odstavcem «Tabulka zaměnitelnosti olejů».

b - VZNĚTOVÝ motor:

Pro zjištění, který stupeň oleje použít, se řiďte níže uvedeným grafem:

Poznámka:

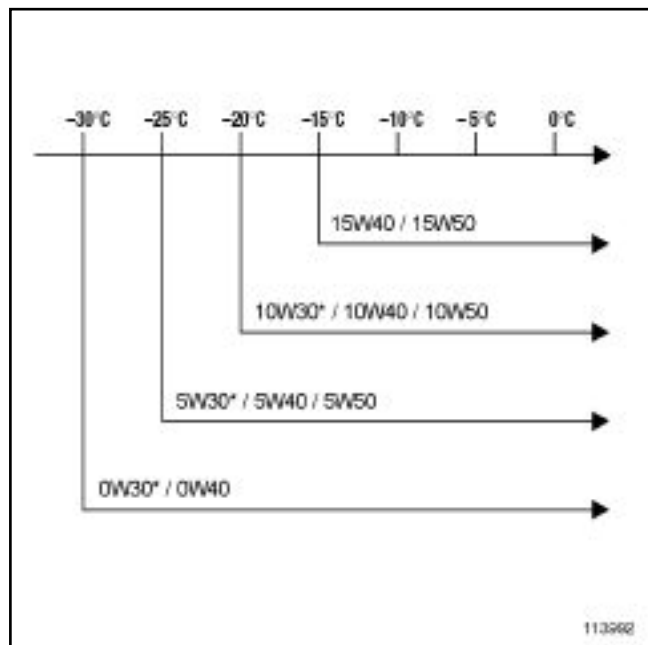
Oleje dle normy ACEA B1 nesmí být u VZNĚTOVÝCH motorů v žádném případě použity.

2 - Pro ostatní země:

a - Zážehový motor:

DACIA doporučuje používat pro doplňování oleje a rovněž pro výměny motorový olej dle normy ACEA A1*, ACEA A2, ACEA A3, ACEA A5* nebo, pokud není k dispozici, dle normy API SJ, API SL nebo API SM.

Pro zjištění, který stupeň oleje použít, se řiďte dále uvedeným grafem:

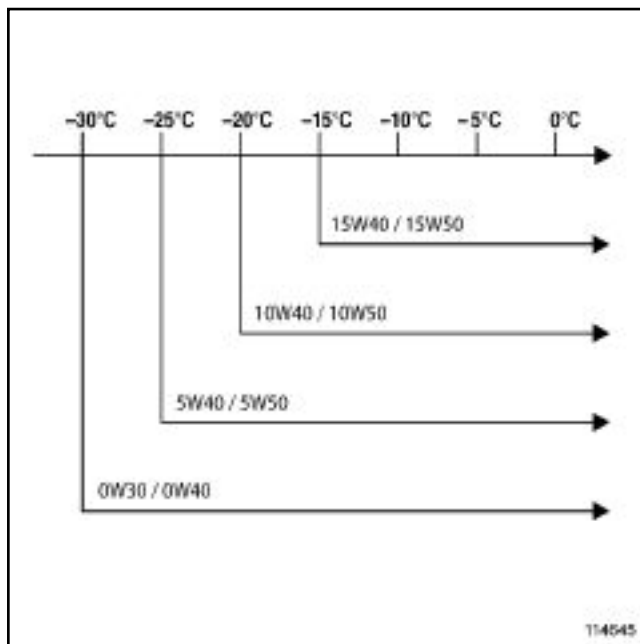


113992

b - VZNĚTOVÝ motor:

DACIA doporučuje používat pro doplňování oleje a rovněž pro výměny motorový olej dle normy ACEA B3, ACEA B4, ACEA C3* nebo, pokud není k dispozici, dle normy ACEA B2 nebo API CF.

Pro zjištění, který stupeň oleje použít, se řiďte dále uvedeným grafem:



114645

114645

II - TABULKA ZAMĚNITELNOSTI OLEJŮ

1 - Norma CCMC:

	Norma	Minimální norma, kterou může být nahrazena
Zážehový	CCMC G4	ACEA A2
	CCMC G5	ACEA A2
VZNĚTOVÝ	CCMC PD2	ACEA B2

2 - Norma ACEA:

	Norma	Minimální norma, kterou může být nahrazena
Zážehový	ACEA A1*	ACEA A3 nebo ACEA A5*
	ACEA A2	ACEA A3
	ACEA A3	-
	ACEA A5*	ACEA A3

MAZIVA

Motorový olej: Charakteristiky

04A

	Norma	Minimální norma, kterou může být nahrazena
VZNĚTOVÝ	ACEA B1*	ACEA B3 nebo ACEA B5*
	ACEA B2	ACEA B3
	ACEA B3	ACEA B4
	ACEA B4	-
	ACEA B5*	ACEA B4

* motorový olej umožňující snížení spotřeby paliva.

3 - Norma API:

	Norma	Minimální norma, kterou může být nahrazena
Zážehový	API SH	API SJ
	API SJ	API SL
	API SL	API SM
	API SM	-
VZNĚTOVÝ	API CF	-

Olej do mechanické převodovky: Charakteristiky

Vlastnosti olejů do mechanických převodovek (viz **04A**, **Maziva**, **Olej do mechanické převodovky: Charakteristiky**, strana **04A-4**) (NT 6012A, 04A, Maziva).

Vozidlo: Díly a přípravky pro opravu

Změny objednacích čísel přípravků pro opravy.

Některé produkty pro stejné použití mění barvu (například: **Loctite 518** červené barvy je nahrazen lepicí pryskyřicí modré barvy).

Nikdy nesměšujte nové produkty se starými, omezili byste jejich účinnost.

POPIS		BALENÍ		OBJEDNACÍ ČÍSLO	
Staré	Nové	Staré	Nové	Staré	Nové
MECHANICKÁ TĚSNOST					
ŠEDÝ AUTO JOINT	SILICOR	Tuba 100 g	Tuba 85 g	7701422750	7711236470
Těsnicí pasta					
RHODORSEAL 5661	MASTIXO	Tuba 100 g		7701404452	7711236172
Těsnicí plochy					
VYTVRZOVACÍ SOUPRAVA Pro boční utěsnění vík ložisek klikového hřídele		Souprava		7701421080	7711237896
12F008	Přilnavé silikonové těsnění	Náplň 310 ml	Náplň 100 g	7711219706	7711227484
Těsnicí pasta pro motor a převodovku					
PRŮHLEDNÝ TĚSNICÍ TMEL		Tuba 45 g		7711223369	
AUTOTĚSNĚNÍ ČERNÉ	SILIKONOVÉ TĚSNĚNÍ	Tuba 100 g	Tuba 90 g	7701394075	7711236469
LEPICÍ TMEL LOCTITE 597 Těsnicí pasta pro převodovky « PXX »		Krabice		7711219705	
LOCTITE 518	LEPICÍ PRYSKYŘICE	Stříkačka 24 ml	Tuba 25 ml	7701421162	7711237640
Těsnicí pryskyřice pro skříně převodovek a motorů					
TMEL NA VÝFUK Na utěsnění přípojek na výfukových potrubích		Krabice 1,5 kg		7701421161	
DETEKTOR NETĚSNOSTÍ		Aerosol 400 ml		7711143071	7711236176

PŘÍPRAVKY - VÝROBKY

Vozidlo: Díly a přípravky pro opravu

04B

|

POPIS		BALENÍ		OBJEDNACÍ ČÍSLO	
Staré	Nové	Staré	Nové	Staré	Nové
LEPICÍ TMELY					
LOCTITE FRE-NETENCHE	FRENETANCHE				
Zabraňuje povolení šroubů a umožňuje jejich odblokování		Lahvička 24 ml	Láhev 50 ml	7701394070	7711236471
LOCTITE FREN-BLOC	PROSTŘEDEK PRO ZAJIŠTĚNÍ ZÁVITU S VYSOKOU PEVNOSTÍ				
Zajišťuje zablokování šroubů		Lahvička 24 ml	Láhev 50 ml	7701394071	7711230112
LOCTITE SCEL-BLOC	LEPICÍ PRYSKYŘICE				
Pro blokování ložisek		Lahvička 24 ml	Láhev 50 ml	7701394072	7711236472
ČISTICÍ PŘÍPRAVKY A MAZIVA					
NETELEC		Aerosol 150 ml		7711171287	7711225871
Zamezuje špatnému kontaktu v elektrických obvodech					
PŘÍPRAVEK NA ČIŠTĚNÍ VSTRÍKOVACŮ		Kanystr 355 ml		7701423189	7711224188 nebo 7711225539
SUPERSILNÝ PROSTŘEDEK PROTI ZADŘENÍ		Aerosol 500 ml		7701408466	7711236166
PŘÍPRAVEK PROTI ZADÍRÁNÍ ZÁVITU		Aerosol 250 ml		7701408465	
ODSTRAŇOVAČ TĚSNĚNÍ	Super čistič pro těsnicí plochy				
Pro čištění těsnicích ploch		Aerosol 300 ml		7701405952	7711238181
DIELEKTRICKÝ ODMAŠŤOVAČ		Kanystr 1 l		7701421513	7711224559
PŘÍPRAVEK NA ČIŠTĚNÍ POVRCHŮ		Kanystr 5 l		7701404178	
SILIKONOVÁ MAZIVA		Aerosol 400 ml		7711170771	7711236168
MAZIVO BEZ SILIKONU		Aerosol 400 ml		7711170770	7711236167

PŘÍPRAVKY - VÝROBKY

Vozidlo: Díly a přípravy pro opravu

04B

POPIS		BALENÍ		OBJEDNACÍ ČÍSLO	
Staré	Nové	Staré	Nové	Staré	Nové
PROSTŘEDEK NA ČIŠTĚNÍ BRZD		Aerosol 600 ml		7711171911	7711226128
		Aerosol 150 ml		7711171910	7711226127
ČISTICÍ PROSTŘEDEK NA KLIMATIZACI		Aerosol 250 ml		7701410170	7711230498

|

POPIS		BALENÍ		OBJEDNACÍ ČÍSLO	
Staré	Nové	Staré	Nové	Staré	Nové
TUKY					
TUK BR2+		Krabice 1 Kg		7701421145	
Na: - ložiska dolních ramen, - drážky tyčových stabilizátorů, - drážky hnacích hřídelů.					
MOLYCOTE « 33 MÉDIUM »		Tuba 100 g		7701028179	
Na: - pouzdra trubkové zadní nápravy, - pouzdra tyčových stabilizátorů.					
ANTI SEIZE CUIVRE	PROSTŘEDEK PROTI ZADŘENÍ NA MĚĎ	Tuba 80 ml	Tuba 85 g	7701422307	7711236173
Tuk na turbokompresory (vysokoteplotní)					
MAZIVO NA MĚĎ A HLINÍK		Aerosol 400 ml	Aerosol 500 ml	7711225268	7711236169
Tuk na turbokompresory (vysokoteplotní)					
« MOBIL CVJ » 825 BLACKSTAR NEBO MOBIL EFX57C		Berlingoty 180 g		7701366100	
Na těsnění hnacích hřídelů					
ČISTÝ TUK	SVĚTLÝ TUK	Aerosol 300 ml	Aerosol 400 ml	7701422308	7711236174
Na snímače kol					
MULTIFUNKČNÍ TUK		Aerosol 400 ml	Aerosol 500 ml	7711224199	7711236170
		Aerosol 250 ml		7711224203	7711236171
FLUOSTAR 2L		Tuba 100 g		8200168855	
Elektrický těsnicí tuk bez silikonu					

PŘÍPRAVKY - VÝROBKY

Vozidlo: Díly a přípravy pro opravu

04B

POPIS		BALENÍ		OBJEDNACÍ ČÍSLO	
Staré	Nové	Staré	Nové	Staré	Nové
LAK					
CIRCUIT PLUS	JELT ARGENT				
Krycí lak na opravu odmrazování zadních oken		Lahvička 2 g	Lahvička 5 g	7701421135	7711230111
BRZDY					
ESP 500 Brzdová kapalina		Lahvička 0,5 l DOT4		7711218589	
CHLADICÍ OKRUH					
NEMRZNOUCÍ SMĚS (TYPU D)		Kanystr 1 l		7711170548	
CHLADICÍ KAPALINA (TYP D)		Kanystr 1 l		7711171589	
		Kanystr 2 l		7711170545	
		Kanystr 5 l		7711170546	
OLEJ					
ELF RENAULT MATIC D2 Olej pro posilovač řízení a automatické převodovky		Kanystr 2 l		7701402037	
PLANETELF PAG 488 SANDEN SP 10 Olej do kompresoru klimatizace		Kanystr 250 ml		7711172668	
				7701419313	
PNEUMATIKY					
PASTA NA PNEUMATIKY		Krabice 1 kg		7711223052	
		Krabice 5 kg		7711223053	
OPRAVA PNEUMATIK		Tuba 400 ml		7711221296	
		Tuba 300 ml		7711222802	

PŘÍPRAVKY - VÝROBKY

Vozidlo: Díly a přípravy pro opravu

04B

Motor	Průměrný objem oleje (upravte pomocí měrky) (l)	
	Výměna oleje	Výměna s výměnou oleje a olejeového filtru
K9K	4,0	4,10
K7J	3,2	3,3
K7M		
K4M	4,7	4,8

Převodovka	Objem (l)
JH3	3,1
JH1	
JR5	2,5

Ústrojí	Objem (l)	Specifikace
Brzdový systém	0,5	SAE J 1703 a DOT 4
Palivová nádrž	Přibližně 50	Bezolovnatý benzín Nafta
Chladicí systém	K7J	Přibližně 4,5 verze bez Ca Přibližně 5,45 verze s Ca GLACEOL RX (typ D) Do systému dolévejte výhradně chladicí kapalinu.
	K7M	
	K9K	
	K4M	

Poznámka:

Brzdové kapaliny musí být schváleny konstrukčním oddělením.

VŽDY VYMĚŇOVANÉ DÍLY

Bezpodmínečně vyměňte následující díly, pokud byly demontovány:

- všechna těsnění,
- olejový filtr,
- měděné podložky držáků vstřikovačů,
- vysokotlaká potrubí vstřikovačů,
- uzávěry potrubí,
- vodítka ventilů,
- těsnění dřívků ventilů,
- chladicí stříčky dna pístu,
- šrouby setrvačnicku motoru,
- šrouby vík ojníc,
- matice řemenice vačkových hřídelů,

- napínací a vodicí kladky řemenů příslušenství nebo rozvodu,
- šrouby mechanické napínací kladky řemene příslušenství,
- řemeny příslušenství nebo rozvodový řemen,
- šroub řemenice klikového hřídele pro pohon příslušenství,
- duritová potrubí okruhu chlazení, pokud jsou poškozena,
- plastová potrubí turbokompresoru,
- šroub volantů,
- upevňovací šrouby modulu airbagu,
- matice plechu upevňujícího airbag spolujezdce na palubní desce,
- samosvorné matice,
- šrouby rámu motoru a šrouby ramene,
- všechny poškozené tepelné kryty,
- všechna odpojená plastová sací potrubí.